

PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

高浜市役所のお知らせ

ポルトガル語による資源ごみ分別勉強会の参加者募集

Convocação de participantes da Reunião de Estudos em Português sobre a Separação de Lixo Reciclável

Já chega a cerca de 6% o número de estrangeiros vivendo na cidade de Takahama. Devido as diferenças de culturas e línguas, surgem problemas nos pontos de coleta de lixos recicláveis dos bairros. No momento em que a pessoa efetua os trâmites de transferência para esta cidade, fazemos uma explicação sobre a forma de separação do lixo, mas para uma melhor compreensão por parte dos brasileiros que correspondem a 70% dos estrangeiros residentes, realizaremos a Reunião de Estudos em Português sobre a Separação de Lixo Reciclável no Takahama Eco House.

● **Data:**

12 de julho (domingo)
Das 9:30 hs às 10:30 hs

● **Local:** Takahama Eco House Shigen Gomi Bunbetsu Gakushu Area

● **Participantes:** Pessoas que compreendem a língua portuguesa

● **Nº de pessoas:** Cerca de 30 pessoas

● **Taxa de participação:** Gratuito

● **Horário da recepção:** A partir das 8h45m

● **Como inscrever-se:**

Faça a inscrição por telefone, através do nº 52-1111 (ramal 265) do Shimin Seikatsu Gurupu (na Prefeitura de Takahama), entre 9hs e 17hs, do dia 1º de julho (qua) ao dia 10 de julho (sex). Poderá chamar a intérprete por telefone para fazer a inscrição.

保育園保育料のお知らせ

Aviso sobre a taxa da creche

Para ser calculada a taxa da creche à partir de julho, haverá alteração do ano fiscal-base do imposto sobre a fonte. A alteração será do ano fiscal de 2007 para o ano fiscal de 2008. Além disso, será feita revisão numa parte da lista de taxas mensais da creche.

Ítem que sofrerá revisão:

Taxa da creche da família onde há irmãos/irmãs (redução do valor para família com muitos filhos):
Caso mais de três crianças da mesma família estejam ao mesmo tempo frequentando o jardim de infância ou creche, a taxa da creche será alterada como segue:

【Sistema atual】: a taxa da creche à partir da terceira criança está sendo reduzida a 1/10 do valor.

【Sistema à partir de julho de 2009】: a taxa da creche à partir da terceira criança passará a ser gratuita.

Como segue abaixo, já é gratuito a creche à partir da terceira criança com idade abaixo de 3 anos(※):

※Caso a família a qual pertence a criança que frequenta a creche sustente mais de três crianças com idade abaixo de 18 anos completos, a taxa da creche passará a ser gratuita a partir da terceira criança com idade abaixo de 3 anos. A contagem das crianças será feita a partir do filho mais velho.

Para mais detalhes

Favor entrar em contato com a seção "Kosodate Shisetsu Gurupu" .
Telefone: 52-1111 (ramal 316)

A PREFEITURA DE TAKAHAMA CONTA COM BALCÃO DE ATENDIMENTO EM PORTUGUÊS

DIARIAMENTE(INCLUSIVE SÁBADOS E DOMINGOS) 08:30hs ÀS 17:15hs NO SETOR SHIMIN SEIKATSU GURUPU,
AO LADO DE ENTRADA PRINCIPAL TEL.52-1111 r.265